

प्राधिकार सं क्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 36]

नहं पिरुली, शनिवार, शितम्बर 4, 1993/भाव 13, 1915

No. 361

NEW DELHI, SATURDAY, SEPTEM 3ER 4, 1993/BHADRA 13, 1915

इ.स. भाग में भिन्न पूष्ठ संख्या वी जाती है जिससे कि यह अलग सकलान के रूप न राजा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

ফান 11—স্বতম 3—তথ-জুতম (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

भारत सरकार के संज्ञालयों (रक्षा संज्ञालय को छोड़ कर) और केन्द्रीय अधिकारियों (संघ राज्य क्षेत्र प्रज्ञासनों को छोड़ कर) द्वारा जिथि के अन्तर्गत बनाए और जारी किये गय साधारण सांविधिक नियम (जिनसें साधारण प्रकार के आवेज, उपनियम आवि सम्मिलिस हुँ)

General Statutory Rules (including Orders, Bye-laws etc. of a general Character) issued by the Ministries of the Government of andia (other than the Ministry of Defence) and by the Central Authorities (other than the Administration of Union Territories)

त्रिविं, न्याय तथा कम्पनी कार्य मंत्रालय (बाव्यनी कार्य विभाग) नई दिल्ली, 13 श्रगस्त, 1993

सा.का.नि. 43%—भारत सरकार, कम्पनी अधिनियम, 1956 (1953 का 1) की धारा 594 की उपधारा (1) के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए तथा भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (कम्पनी विधि प्रशासन विभाग) दिनांक 4 प्रका्बर, 1957 की प्रधिसूचना संख्या सा.का.नि. 3216 (जिंग इसके वाद अधिसूचना कहा गया है) में आंशिक उपान्तरण करते हुए भारत सरकार एनद्दारा यह निर्देश देता है कि मैसर्स टोनन ट्रेडिंग कं. लिमिटेड (जिसे इमनें इतके बाद कम्पनी कहा गया) के मामले में यह एक विदेशी कम्पनी होने पर उक्त धारा 594 की उपधारा (1) के खण्ड (क) की अपेक्षाएं जैसी कि वे किसी विदेशी कम्पनी पर लागू होने के संबंध में अधिसूचना द्वारा उपान्तरित की गई है, निम्नलिखित अपवादों तथा उपान्तरों के अधीन रहते हुए लागू होगी, अर्थात्:—

यदि कम्पनी 31-3-93, 31-3-94 व 31-3-95 की वित्तीय वयों की वावत ग्रपने भारतीय व्यापार लेखाओं हो संबंध में भारा में सम्चित कम्पनी रिजस्ट्रारों को निम्नलिखित की तीन प्रतियां प्रस्तुन करें तो उक्त धारा 594 की उपधारा (1) के खण्ड (क) के उपबन्धों का पर्याप्त श्रनुपालन हुन्ना समझा जाएगा:——

- (i) भारतीय शाखा द्वारा प्राप्त प्राप्तियों तथा किये गये भूगतानों का विवरण पन्न जिसका प्रमाणीकरण (i) अधिनियम की धारा 592 की उपधारा (1) के खण्ड (घ) के ध्रम गंत ध्रादेणिका सेना स्वीकार की करने के लिए प्राधिकृत किनी व्यक्ति, तथा (2) भारत में कार्यरत शासप्राप्त लेखायान द्वारा किया गया है।
- (ii) उषप्रीक्त मद (1) ों विणित प्रक्रिया यथा निर्दिष्ट ढंग से प्रमाणित भारत में कम्पनी की परि-सम्पत्तियों तथा देयताओं का यिवरण, तथा

(ों) उपर्यकत मद (i) में योगित व्यक्तियों के हारा विजियत हम्ताक्षरित उस श्रामय का प्रमाणदेव कि कस्पनी रे 31-3-93, 31-3-94 ये 31-3-95 की समाप्त व्यों के दौरान भारत में कोई व्याहार नहीं किया।

[संख्या : 50/25/93-क्षी . एल .~3]

धर्मपाल, अबर सचिव

MINISTRY OF LAW, JUSTICE & COMPANY AFFAIRS

(Department of Company Affairs)

New Delhi, the 13th August, 1993

G.S.R. 438.—In exercise of the powers conferred by the proviso to the sub-section (1) of Section 594 of the Companies Act. 1956 (1 of 1956) and in partial modification of the Notification of the Government of India, Muintry of Finance (Department of Company Law Administration) No. S.R.O. 3216 dated the 4th October, 1957 there after referred to as the Notification) the Central Government hareby direct that in case of M/s. Torian Trading Company Limited (hereinafter referred to as the company) being a foreign company the requirements of clause (a) of sub-section (1) of

the raid Section 594 as modified in their application to a foreign company by the Notification shall apply subject to the tollowing further exceptions and modifications, namely:—

It shall be deemed to be sufficient compliance with the provisions of clause (a) of sub-section (1) of the said section 594, if in respect of the financial year ended on 31-3-93, 31-3-94 and 31-3-95 the company in respect of its India a Business, accounts submits to the appropriate Registrar of Companies in India, in triplicate:—

- (i) A Statement of receipts and payments made by the Indian Branch, certified by (1) a person authorized to accept service of process in India under clause
 (d) of sub-section (1) of Section 592 of the Act, and
 (2) a Chartered Accountant practising in Fadia.
- (ii) A statement of the company assets and habilities in India certified in the manner as indicated in item
 (i) above; and
- (iii) A conflicate duly signed by person as indicated in item (i) above that the company did not carry on any business in India during the year ended on 31-3-93, 31-3-94 and 31-3-95.

[No. 30/25/93-CL HI] DHARAM PAL, Under Secy.

उद्योग मंत्रालय

(औद्योगिक विकास विभाग)

केन्द्रीय बॉयलर बोर्ड

नई दिल्ली, 20 श्रमस्त, 1993

सा. का. ति. 439.:—केन्द्रीय बॉयलर बोर्ड, भारतीय बॉयलर धिवियम, 1923 (1923 का 5) की धारा 28 जारा प्रवात बितियों का प्रयोग करते हुए, धारा 31 की उपवारा (1) की ब्रोजातुमार, भारतीय बॉयलर विनियम, 1950 में और संशोधन करने का प्रकात जरना है। प्रवाधित वितियमों का मिन्तियित प्राप्त उप ननी व्यक्तियों को जानकारों के लिए प्रकाशित किया जा एए। है जिनके इनमें प्रथाधित होते का संभावता है। इसके द्वारा सूचना दो जाती है कि उन्त बाहर पर इस अजिसूबना के आरत के राज्यज में प्रकाशन को तिथि और इसके सर्वसायारण की उपलब्ध होते के 45 दिन को अपनीय को समाध्त पर विचार किया जातेगा।

उन प्रकार विकितिष्ट अविधि की समाप्ति के पूर्व, उक्त प्रारूप के संबंध में किसी भी व्यक्ति से प्राप्त आशेष या सुताब पर केन्द्रील प्रायलर बोर्ड हारा विचार किया जाएगा। उक्त प्राक्षेप या सुझान सचिन, केन्द्रीय बॉयलर बोर्ड, उद्योग संघानय (आंबोनिक विकास थिमाण) उद्योग भवन, नई दिल्लो-110011 के नाम भेजे।

मसौदा वित्रियस

- 1. इत विनिषमों को इंडियन बॉयलर (चतुर्व संजोधन) रीकोतर, 1903 कहा जायेगा ।
- इंडियन बॉयलर रेगुलेशन, 1950 (जिन्हें नत्त्वश्वात उक्त रेगुलिस সেয় আएगा) में, रेगुलेशन 3 में जा-रेगुलेसन (4) के स्थान पर নিজনলিঞ্জিत ভান-रेगुलेशन प्रतिस्थाणित को আएगी, धर्यात् :—
 - ''(4) जहां इन रेगूलेशन में किसो दबाब के दिजाइन या निर्माण के लिए कोई विभिन्ट उपवच्य नहीं है, इंकोहिटंग प्रथाटी एंसे दबाव श्रवय्वीं, समेत माउंटिंग व किटिंग के दिजाती, निर्माण, पड़ाव निरंक्षण और प्रतानकरण को धनुष्ति दे सकता है जो कि औद्योगिक रूप में निर्माल देगों से गावारणता। प्रयोग किये जाने वाथे संदिष्तियों या मानदेशों जीने बंक्किएस, ए.एस.एस.ई. बंदिलर व प्रेशर जेनन संदित्त, टाई एन ए, टां आर डा, घोल्ड और जो आई एस के श्रव्यक्त हों ऐसे शासलों से इंसरेक्टिंग श्रवाटी का निर्मय संगो प्राप्त श्रवाटियों को मान्य होगा।"
 - 3. जक्त रेग्लेशन में रंग्लेशन 4 ईके स्वाम पर निमालिखित रेग्लेशन प्रतिस्थानित की जावेगी, अर्थात् :---
 - " 4ई. मान्यता के प्रयाण-पन का नवीकरण :---
 - (ए) मान्यता के प्रमाण-पत्न के नवीकरण की इच्छुक को प्रमाण-पत्न की विश्वता की समान्ति से कम से कन तीन गड़ीने पहले नवीनीकरण के लिए सिवन, केन्द्रीय बॉयलर बोर्ड की प्रार्वनापत्न देशों जो कि इन विनियमों में दो हुई कार्य

विधि का मालन करते हुए मान्यता के प्रथायपत्र का नयानी हरण कर सकता है। और यह नवानीकरण ब्रागे तीन वर्ष तक वैध होगा ;

- (बो) उप रेगूलेशन (ए) में श्रक्तविष्ट किसी बात के होने हुए भो, वंधना की श्रविध तब तक बढ़ां हुई मानो जाएगी जब तक को नवोनोकरण का निर्णय फर्म को सूचित नहीं कर दिया जाता।''
- 4. उत्तत रंगुनेशन भें, रंगूलेशन 23 को उसो की उप रंगूलेशन (i) अंकिश किया जावेगा और इस प्रशार अंकित उप-रंगूनेशन (i) के प्रशास, विक्तितिवास उप-रंगूनेशन निविष्ट की जाएगी, अर्थीत् :--
 - (ii) प्रत्येक प्लेट इस्तात निर्माता द्वारा श्राई एसः 2002 के उपबन्धों के श्रनुष्ट्व अंशित का पाएगी। निम्तिविधित जानकारो श्रनिवार्य रूप सें दो जाएगी:—
 - 1. निर्माना का नाम
 - 2. मानव का ब्योरा
 - 3. होट संख्या
 - 4. प्लैट संख्या
 - 5. मृहर ।
- 5. उक्त रेगूलेशन में, रेगूलेशन 56 में, रेगूलेशन (i) के स्थान पर, निम्निनिबित उन रेगूनेगन प्रतिस्थानित को जाएगा, सर्थान् :--
 - (i) द्रवीय जांच—प्रत्येक ट्यूब की निर्माण पूरी होने पर निर्माता के कारखाते में जांचा ज.एता और उने डिजाइत द्याय के छेड़ गुना, जो कि 0.70 किलोग्राम/यर्ग भिलोमीटर से कप तहीं व निम्तिनिखित पूल से निकाले गये दबाव से ग्राधिक नहीं हो, सहता होगा :

जहां पर, पो = जांव दबाव

डी = ट्यूब का बारुय व्यास

टो = ट्यूब को दोबार को सामल्य मोटाई

एस = कमरे के तापमान पर न्यूनतम तनाव शक्ति के 40 प्रतिशत के बराबर लिया जाने वाला तनाव।

- 6. उक्त रेगूलेशन में, रेगूलेशन 148 के स्थान पर निम्नलिखित रैंगूलेशन प्रतिस्थापित की जाएगी, भ्रशीत् :~ ''148. स्टेट्यूब :
- (ए) स्टे ट्यूब वो ट्यूब होगी जिनको बैल्ड की गहराई ट्यूब को सामान्य मोटाई जमा 3 मिक्तिभोटर के बराबर हो । चे स्टे ट्यूबेट्यूब नैस्ट के भोतर वाळित नहीं हैं सिकाय इसके कि जब ट्यूब नैस्ट मे वही ट्यूबे हैं जिन्हे केवल फीनाया गया हो ।
- (बा) यदि ट्यूव नैस्ट ऐती पीन ट्यूवों का बना हो जिहीं फैनाकर वोड किया गया हो, कवाकर बंटीलूमा बनाया गया हो या फीलाकर वेल्ड किया गया हो, तो बैल्ड को हुई स्टेट्यूबें ट्यूब क्षेत्र के बाहर चपटो प्लेट का बोक्ष उठाने के लिए बाहर को अंतिम कतारों में प्रयाप्त संख्या में लगाई जाएंगा।
- (सो) ज्वाता के सामने या गैस तागमान 600 डिग्रां सैनिसिशत से अधिक में आने वालो प्लेन ट्यूबें या स्टेट्यूबों के विषय में, बैल्ड को हुई ट्यूबों के छोर बैल्ड के साथ समतल कर दिये जाएँगें। ज्वाना आदि के सामने न पड़ने वालो ट्यूबों के लिए, बेल्ड को हुई ट्यूबें बैल्ड से आगे अधिकतम 10 मिलो टिर तह यहां हुई होंगि या, फैलडि यई ट्यूबों के पिषय में, ट्यूबें ट्यूब प्लेट से अगे अधिकतम 15 मिलामीटर तक बढ़ा हुई होंगे। '
- (জी) प्रत्येक स्टेट्यूब का **डि**जाईन इस प्रकार से किया जाएगा कि प्लेटें जिसे कि वह सहारा देतो है, पर पड़ने वाले समानुपातिक बोझ उठा सके ।
- (ई) ट्यूब प्लेट में बैल्ड को हुई स्टेट्यूब की मोटाई ऐसी होनो चाहिए कि ट्यूब के कम से कम मोटाई बाते भाग पर पड़ने वाला ध्रुवीय तनाव 70 न्यूटन प्रति वर्ग मिलीमीटर से अधिक न हो ।
- (एफ) किसी भी भाग में स्टैं ट्यूब की मोटाई नीचे दी गई नाजिका में दिवाए गये महयों ने कम न होगी। ट्यूब आर्डर करते समय ऋगात्मक गुंजाइण हिसाब में ली जाएगी।

तालिका	
सामान्य बाह्य व्यास मिलीमीटर में	न्यूनतम मोटाई मिली- मीटरों में
(1)	(2)
38 मिलीमीटर से ग्रधिक नहीं	2.28
38 मिलीमीटर से श्रधिक परन्तु 51 मिलीमीटर से श्रधिक नहीं	2.81
51 मिलीमीटर से श्रधिक परन्तु 70 मिलीमीटर से श्रधिक नहीं	3.12
70 मिली ीटर मे अधिक परन्तु 76. 2 मिलीमीटर से अधिक नहीं	3.38
76.2 मिलीमीटर से श्रधिक परन्तु 88.9 मिली ीटर से श्रधिक नहीं	3.96
88.9 से श्रधिक मिलीभीटर परन्तु 101.6 मिलीनीटर से श्रधिक नहीं	4.26
101 . 6 से श्रधिक मिलीमीटर परन्तु 127 मिलोमीटर से ग्रधिक नहीं	4.55

- 7. उक्त रैं।ूनेगन में, रैं।ूनेशन 151 में, क्लाज (डी) में, श्रन्त में निम्नलिखित जोड़ दिया जाएगा, श्रर्थात् : "कार्बन स्टील के लिए :
- (i) अधिकतम 0.30 प्रतिशत कार्बन
- (ii) अधिकतम मोटाई 9 मिलीमीटर ।"
- 8. उक्त रैहूनेशन में, रैनूनेशन 307 में, उन-रैनूनेशन (ए) में सिनिकॉन मैगनीझ स्टील से सम्बन्धित तालिका के पश्चात् निम्तिनिधित नानिका शोर्यक व नानिका निकिन्द को जाएगो, अर्थान् :---

"एताय स्टील

तन्त्र प्रतिशत में	ग्रे ड-[त्रे ड-∏ [र्वे इ-∏	ग्रे ड-IV
मार् व न	0.55से 0.65	0.46 से 0.54	0. 55 से 0. 65	0.55 से 0.65
ौ ग नी ज	0.70से 1.00	0.70 में 0.90	0.70से 1.00	0,70से 1.00
सिनो डॉन	0.10	0.10 से 0.35	0.10से 0.35	1.70 से 2.10
कोमियम	0.60से 0.90	0.80से 1.10	0.40 से 0.60	0.20 से 0.40
मो तो इते उनम		_	0.15 से 0.25	0.20से 0.30
वैनीडिय म		0 . 1 5 न्यू नतम		
नि ष कल		 `	0.40 से 0.70	
फास्फोरस	_			→
ां अक	_	_		''

- 9. उक्त रैंगूलेशन में, रैंगूलेशन 337 में, क्लाज (डी) में, ग्रन्त में निम्नलिखित जोड़ा जाएगा, ग्रर्थात् :— "कार्बन स्टील के लिए :
- (i) अधिकतम 0.30 प्रतिशत कार्बन
- ्रीं) श्रधिकतम मोटाई 9 मिलीमीटर।"
- 10. उक्त रेगूलैशन में, रैगूलैशन 374ों, उव-रैगूलैशन (ए) के स्यान पर निम्ततिबित उप-रैगूलेशन प्रतिस्थापित की जाएगी, श्रर्थान्:---
 - "(ए) (i) प्रत्येक पूर्ण पाईप व फिटिंग को निर्माण पूरा होने पर निर्माता के कारखाने में जांचा जाएगा और उसे द्रवीय दबाव, जो कि डिजाइन दबाव के 1½ गुना परन्तु 0.70 किलोग्राम/वर्ग मिलीमीटर से कम नहीं व निम्नलिखित सूझ से निकाले गये दबाव से श्रधिक नहीं हो, सहना होगा ;

जहां, पी≔जांच दबाव

डी == पाईप का बाह्य व्यास,

cl = qrsqकी दीवार की सामान्य मोटाई,

एस = कमरे के तापमान पर न्यूनतम तनाव शक्ति के 40 प्रतिशत के बराबर लिया जाने वाला तनाव।

- (ii) पैराग्राफ (i) में अन्तर्विष्ट किसी बात के होते हुएभी, इन्सपैक्टिंग ग्रयार्टी द्वारा निर्माता के प्रागंण में की जाने वाली द्वशीय जांच छोड़ी जा सकती है बसर्ते कि पाइपों को किसी उत्रयुक्त विधि जैसे श्रव्हासानिक या/ और ऐडी करेन्ट टैस्ट द्वारा नान-इसट्रकटिंब टैस्ट किया गया हो।
- 11. उक्त रैगूलेशन में, रैगूलेशन 534 ए में, उप रैगूलेशन (ए) के स्थान पर, निम्नलिखित उप रैगूलेशन प्रनिस्थापित किया जाएगा, अर्थान :---
 - (ए) फोड पाईप का निरोक्षण,—
 - (i) प्रत्येक पूर्ण फीड पाईप व फिटिंग को निर्माण पूरा होने पर निर्माता के कारखाने में जांचा जाएगा और उसे हवीय दबाव जो कि डिजाइन दबाव के 1/1/2 गुना परन्तु 0.70 किलोग्राम-वर्ग मिली-मीटर से कम नहीं व निम्नलिधित सूत्र से निकाले गये दबाय से मधिक नहीं हो, सहना होगा;

जहां, पी चर्जाच दबाव

डी =पाइप का बाह्य दबाव,

टी =पाइव की दीवार की सामान्य मोटाई,

एस = कमरे के तापमान पर न्यूनतम तनाव शक्ति के 40 प्रतिगत के बराबर लिया जाना वाला तनाव।

- (ii) गैराग्राफ (i) में अन्तर्भिष्ट किसी बात के होते हुए भो, इन्सपैक्टिंग अथार्टी द्वारा निर्माता के प्रागण में की जाने वाली द्रवीय जांच छोड़ी जा सकती है वशर्ते कि पाइपों को किसी उपयुक्त विधिक जैसे अल्ट्रासानिक या /और. एँडी करेंन्ट टैस्ट द्वारा नान्⊈ीसकृत्दिन टैस्ट किया गया हो।
- 12. उत्रत रैं पूर्वेशन में, रैंगूलेशन 562 में, उप रैंगूलेशन (2) के पश्चात् अन्त में निम्नलिखित उप रैंगूलेशन फोड़ी जाएगी श्चर्यात् :—
 - "(3) उपरैाूलेशन (1)व (2) में श्रन्तिंबष्ट किसी बात के होते हुए भो, यदि छोडे श्रवपतों को मोटाई 20 मिलीमीटर से श्रिधिक हैं और बैंल्ड को क्रिरी भी 20 मिलीमीटरसे प्रधिक हैं, इन्सपैक्टिंग ग्रथार्टी की सन्तुष्टि पर स्थानीय स्ट्रैस रिलीबिंग की श्रतुमति दी जाएगी।"
- 13. उक्त रैगूलेशन में, रैगूलेशन 579 में, उप रैगूलेशन (वी) व (सी) के स्थान पर, निम्नलिखित उप रैगूलेशन प्रति-स्थापित की जाएगो, श्रयीत :---
 - ''(बी) बाह्य दबाव से प्रभावित ट्यूबों को मोटाई निम्न प्रकार सेनिकाली जाएगी:

जहां, टी = द्वृब की न्यूनतम मोटाई, मिलीवीटर में;

डब्ल्यू पी × बाह्य प्रचालन दवाव, किलोग्राम वर्ग सेंटीमीटर (गेज)

डी = द्रुब का बाह्य ज्यात, मितोनोटर में,

सी = गंक्षारण भत्ता जो कि 0.75 मिजोमीटर होगा परन्तु

स्टेन्लैस स्टील के लिए सो ₹ 0.0 जनयोग कर्ता द्वारा मात ज्यादा लगाया जा स वता हं ;

एक = रैगूलेशन 338 के श्रनुसार स्वीकार्य स्ट्रेस ।

(सी) किसी भी स्यित में बाह्य देवाव में सीबी ट्यूबों की मोटाई नीचे दी हुई मोटाई से कम नहीं होगी :---

ट्यूब बाह्य व्यास (मिलीमीटर)	न्युनतम मोटाई (मिलीनीटर)
32 से भ्रधिक नहीं	2.10
32 से श्रधिक परन्तु 39 से अधिक नहीं	2.28
39 से ग्रधिक परन्तु 51 से श्रधिक नहीं	2.81
51 से म्रधिक परन्तु 70 से म्रधिक नहीं	3.12
70 से ग्रधिक परन्तु 77 से ग्रधिक नहीं	3.38
77 से ग्रधिक परन्तु 89 से ग्रधिक नहीं	3,96
89 से श्रधिक परन्तु 102 से श्रधिक नहीं	4.26

(डी) आंतरिक दबाव :

श्रांसरिक दवाव से प्रभावित ट्यूबों की मोटाई नियन प्रकार से विकासी जाएगी :--

डब्ल्यू पी×डी

डब्ल्युपी + 2 एफ

जहां डब्ल्यू पी = क्रांतरिक प्रचालन दबाब, किलोग्राम/वर्ग ोंटीनीटर (नेज) और ग्रन्थ संकेताक्षर ऊपर (जी) में दिये गए स्पष्टीकरण के श्रमुसार।

किसी भी स्थिति में प्रांतरिक दबाव में सीबी द्युवों की मोटाई नीचे दी गई मोटाई से कम नहीं होगी:

ट्यूब बाह्य व्यास (मिलीग्नेटर)	न्यूनतम मोटा ई (जिलोमीटर)
39 से भ्रधिक नहीं	1.75
39 से श्रधिक परन्तु 51 से श्रधिक नहीं	2,16
51 से ग्रधिक परन्तु 70 से श्रधिक नहीं	2.4
70 सें श्रधिक परन्तुँ 77 से श्रधिक नहीं	2.6
77 से ग्रधिक परन्तु 96 से श्रधिक नहीं	3.05
96 से म्रधिक परन्तु 102 सें मधिक नहीं	3.28
102 सें श्रधिक परन्तु 127 से श्रधिक नहीं	3.5"

^{14.} उक्त रैंग्लेशन में, रैंग्लेशन 581 में, उप-रैंग्लेशन (दी) में, ग्रन्तिम पैराग्राफ में, ग्राकृति संख्या XII/67 हटा दी जाएगी ।

15. उक्त रैंगूलेशन में, रैंगूलेशन 592 में उप रैंगूलेशन (डी) में, श्रन्तिन वाक्य के स्थान पर, निम्नलिखित वाक्य प्रतिस्थापित किया जाएगा, श्रथित :---

"नासी (कारुगेशन) की गहराई अया प्लेट की मोटाई 51 शिलीमीटर से कम नहीं होगी।"

- 16. उक्त रैंगूलेशन में, फार्म III में, विवरण संबंधी क्रम संख्या 1 के सामने, प्रविष्टि "भुल बाष्यीकरण :—
 पाउण्ड/घंटा (प्रधिकतम श्रविरत दर)" हुटा दी जाएगी।
- 17. उक्त रैंगूलेशन में (i) फार्स XV ए व XV की में, क्रम संख्या 2 व इतके सामने प्रविध्टि के स्थान पर, निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जाएगा, धर्यात् :—
 - "2. पद्म व्यवहार के लिए पता"
 - (ii) फार्म XV सी, XV डी व XV ई में, कम संख्या 2 व इसके सामने प्रविष्टि के स्थान पर, निम्निलिखित प्रतिस्थापित किया जायेगा, भर्षातु :—
 - "2. कारखाने का पता ।"

[शिसिल संज्या 6(10)/92 बायलसी बिजय जुमार गोयल, सचिव,

पाद टिप्पण: मूल विनियम एस. श्रार. ओ. अंध्या 800 किसंक 15 िस्त्यर, 1950 से केयन अंग्रेकी ने प्रकाशित किये गये थे व श्रन्तिम बार सा.का.नि. संख्या 178 म 179, भारत के राजपत भाग H खंड 3 (i) दिनांक 24 मार्च, 1990 से संगोधित किये गये थे ।

MINISTRY OF INDUSTRY

(Department of Industrial Development)

Central Boilers Board

Now Delhi, the 20th August, 1993

G.S.R. 430.—The following draft of certain regulations further to amend the Iadian Boiler Regulations, 1950, which the Central Boilers Board proposes to make, in exercise of the powers conferred by section 23 of the Indian Boilers Act, 1923 (5 of 1923), is hareby published, as required by sub-section (1) of section 31 of the said

Act, for the information of all persons likely to be affected thereby; and notice is hereby given that the said draft will be taken into consideration on the expiry of 45 days from the date the Gazetta containing this notification is made available to the public;

2. Any objections or suggestions which may be received from any persons with respect to the said draft—within the period so specified will be cosidered by the Central Boilers Board. Such objections or suggestions should be addressed to the Secretary, Central Boilers Board, Ministry of Industry (Department of Industrial Development), Udyog Bhavan, New Delhi.

DRAFT REGULATIONS

- 1. These regulations may be called the Indian Boiler (Fourth Amendment) Regulations, 1993.
- 2. In the Indian Boiler Regulations, 1950 (hereinafter referred as the said regulation for sub-regulation 4, the following sub-regulation shall be substituted, namely:—
 - "(4) Where no specific provision is made in these regulations for design or manufacture of any pressure part, the Inspecting Authority may permit the design, manufacture, stage inspections and certification of such pressure parts including the valves, maintainine and fittings conforming to the codes or standards like B.S., ASME Boiler and pressure vessels code, TEMA, TRD, COST and JIS which are known to be commonly used in industrially advanced countries. The desision of Inspecting Authorities shall be binding on all Registering authorities."
 - 3. In the said regulations, for regulation 4E, the following regulation shall be substituted, namely:
 - "4E. Renewal of certificate of recognition.—
 - (a) A firm desiring renewal of the certificate of recognition shall apply for such renewal at least three months before the expiry of the validity of the certificate to the Secretary, Central Boilers Board who after following the procedure laid down in these regulations may renew the certificate of recognition and such renewal shall be valid for a further period of three years;
 - (b) Notwithstanding anything contained in sub-regulation (a), the period of validity shall be deemed to have been extended till such time the decision on the renewal is communicated to the firm."
- 4. In the said regulations, regulation 23 shall be numbered sub-regulation (i) thereof and after sub-regulation (i) as so numbered, the following sub-regulation shall be inserted, namely:—
 - "(ii) Every plate shall also be stamped by the steel maker as provided in IS: 2002. The following information shall necessarily be provided:—
 - 1. Name of the manufacturer;
 - 2. Specification;
 - 3. Heat No.;
 - 4. Plate No.; and
 - 5. Stamp.
- 5. In the said regulations, in regulation 56, for sub-regulation (i), the following sub-regulation shall be substituted, namely:—
 - "(i) Hydraulic Test—Each tube shall be tested at the Maker's works on completion of manufacture and shall withstand a hydraulic pressure, to one and a half times, the design pressure subject to a minimum of 0.70 kgf/mm² but not greater than pressure calculated by the following formula.

$$\frac{P=2 \text{ St}}{D}$$

Where, P=test pressure,

D=outside diameter of the tube.

5=nominal wall thickness of the tube.

S=Strass which shall be taken as 4% of the minimum tensile strength at room temperature.

- (a) Stay tubes are tubes having a weld depth equal to the nominal tube thickness plus 3 millimetres. Those stay tubes are not required within tube nests except when the tube nests comprise tubes which are expanded only.
- (b) If tube nests comprise plain tubes that are expanded, and beaded, expanded and belied or expanded and wolded, welded stay tubes shall be used in boundry rows in sufficient numbers to carry the flat plate leadings outside the tube area.
- (c) For plain tubes or stay tubes exposed to flame or gas temperature exceeding 60° C, the ends of welded tubes shall be dressed flush with the welds. If not so exposed, the ends of welded tubes shall extend a maximum of 10 millimeters beyond the weld or, in the case of expanded tubes the tubes shall project beyond the tube plate upto a maximum of 15 millimeters.
- (d) Each stay' tube shall be designed to carry its due proportion of the load on the plates which it supports
- (e) The thickness of stay tubes welded into tube plates shall be such that the axial stress on the thinnest part of the tube does not exceed 70 N/mm.
- (f) The thickness of stay tube at any part shall not be less than the values shown in the Table below.

 Minus telerances shall be taken into account when ordering tubes.

TABLE

Nominal outside diameter in millimetres	Minimum thickness in millimetres		
(1)	(2)		
Not exceeding 38	2.28		
Exceeding 38 not exceeding 51	2.81		
Exceeding 51 not exceeding 70	3.13		
Exceeding 70 not exceeding 76.2	3.38		
Exceeding 76.2 not exceeding 88.9	3.96		
Exceeding 88.9 not exceeding 101.6	4.26		
Exceeding 101.6 not exceeding 127	4.55.*		

- 7. In the said regulations, in regulation 151, in clause (d), the following shall be added at the end, namely:—
 "For carbon steel:
- (i) a maximum carbon percentage of 0.30.
- (ii) a maximum thickness of 9 mm."
- 8. In the said regulations, in regulation 307, in sub-regulation (a), after the table relating to Silicon Manganese Steel, the following table heading and table shall be inserted, namely:—

"Alloy Stool

	Grade I	Grade II	Grade III	Grade IV
Carbon%	0.55 to 0.65	0.46 to 0.54	0.55 to 0.65	0.55 to 0.65
Manganese%	0.70 to 1.00	0.70 to 0.90	0.70 to 1.00	0.70 to 1.00
Silicon%	0.10 to 0.35	0.10 to 0.35	0.10 to 0.35	01.70 to 2.10
Chromium %	0.60 to 0.90	0.80 to 1.10	0.40 to 0.60.	0.20 to 0.40
Molybdenum %	·	_	0.15 to 0.25	0.20 to 0.30
Vanadium %		0.15 mia.	ـســ	_
Nickel%	<u> </u>	_	0.40 to 0.70	
Phosphorus%				
Sulphur%	_	****		

- 9. In the said regulations, in regulation 337, in clause (d), the following shall be added at the end, namely:— "For carbon steel:
 - (i) a maximum carbon percentage of 0.30.
- (ii) a maximum thickness of 9 mm.".
- 10. In the said regulations, in regulation 374, for sub-regulation (a), the following sub-regulation shall be substituted, namely :-
 - "(a) (i) Each completed pipe and fitting shall be tested at the Maker's works on completion of manufacture and shall withstand a hydraulic pressure, to one and half times the deesign pressure subject to a minimum of 0.70 kgf/mm² but not greater than pressure calculated by the following formula.

$$P = \frac{2 \text{ St}}{D}$$

Where, P = test pressure;

D = outside diameter of the pipe;

t = nominal wall thickness of the pipe;

- S = stress which shall be taken as 40% of the minimum tensile strength at room temperature.
- (ii) Notwithstanding anything contained in paragraph (i), the hydraulic test for pipes in Makers' permises may be dispensed with by the Inspecting Authority provided that the pipes are subject to non-destructive testing by an appropriate method like ultrasonic or/and Eddy current testing.".
- 11. In the said regulations, in regulation 534A, for sub-regulation (a), the following sub-regulation shall be substituted, namely :--
 - "(a) Inspection of feed pipes.—
 - (i) Each completed feed pipe and fitting shall be tested at the Maker's works on completion of manufacture and shall withstand a hydraulic pressure, to one and a half times the design pressure subject to a minimum of 0.70 kgf/mm² but not greater than pressure calculated by the following formula.

$$P = \frac{2 \text{ St}}{D}$$

Where, P = test pressure;

D = outside diameter of the pipe;

t = nominal wall thickness of the pipe;

- S = stress which shall be taken at 40% of the minimum tensile strength at room temp-
- (ii) Notwithstanding anything contained in paragraph (i), the hydraulic test for pipes in Makers' permises may be dispensed with by the Inspecting Authority provided that the pipes are subject to non-destructive testing by an appropriate method like ultrasonic or/and Eddy current testing.".
- 12. In the said regulations, in regulation 562, after sub-regulation (2), the following sub-regulation shall be added at the end, namely :-
 - (i) Notwithstanding anything contained in sub-regulations (1) and (2), if the thickness of a small component of boiler exceeds 20mm and the weld recess also exceeds 20mm, local stress relieving to the satisfaction of the Inspecting Authority shall be permitted.".
- 13. In the said regulations, in regulation 579, for sub-regulations (b) and (c), the following sub-regulations shall by substituted, namely :-
 - (b) The thickness of tubes under external pressure shall be calculated as under :—

$$t = WP'. D + C - XII/14$$

Where, t = minimum thickness of tube, mm

WP' = External working pressure; kg/cm2(g)

D = Outside tube diameter in millimetres

C = Corrosion allowance to be taken as 0.75 milimetre but for stainless steel C = o. Higher value may be adopted if desired by user:

F = allowable stress as per regulation 338.

(c) In no case the thickness of straight tubes under external pressure shall be less than as specified below:—

Tube outside diameter (mm)	Minimum thickness (mm)		
Not exceeding 32	2.10		
Exceeding 32 Not exceeding 39	2.28		
Exceeding 39 Not exceeding 51	2.81		
Exceeding 51 Not exceeding 70	3.12		
Exceeding 70 Not exceeding 77	3.38		
Exceeding 77 Not exceeding 89	3.96		
Exceeding 89 Not exceeding 102	4.26		

(d) Inernal Pressure:

The thickness of tubes under internal pressure shall be calculated as under:

$$t = WP.D + C - XII/15$$

$$W + 2f$$

Where WP — Internal working pressure, g/cm²(g), and other symbols as per clarifications indicated (a) above

In no case the thickness of straight tubes under internal pressure shall be less than listed below:

Tube outside Diameter (mm)	Minimum thickness (mm)		
Not exceeding 39	1,75		
Exceeding 39 Not exceeding 51	2.16		
Exceeding 51 Not exceeding 70	2.4		
Exceeding 70 Not exceeding 77	2.6		
Exceeding 77 Not exceeding 96	3.05		
Exceeding 96 Not exceeding 102	3.28		
Exceeding 102 Not exceeding 127	3.5		

- 14. In the said regulations, in regulation 581, in sub-regulation (b), in the last paragraph, the figures "XII/67" shall be deleted.
- 15. In the said regulations, in regulation 592, in sub-regulation (d), for the last sentence, the following shall be substituted, namely:—

"The depth of corrugation plus the thickness of the plate shall not be less than 51 millimetres.".

- 16. In the said regulations, in Form III, against serial number 1 relating to "Description", the entry "Total evaporation 1bs/hr. (maximum continuous rating) "shall be omitted.
- 17. In the said regulation,—"(i) in Forms XV A and XV B, for serial number 2 and the entry against in, the following shall be substituted, namely:—
 - "2. Address for correspondence"
 - (ii) in Forms XV C, XV D and XV E, for serial number 2 and the entry against in, the following shall be substituted, namely:—
 - "2. Works address"

[File No. 6(18)/92—Boilers] V.K. GOEL, Secv.

Footnote: The Principal regulations were published as S.R.O. No. 600 dated 15th September, 1950 and last amended vide G.S.R. Nos 178 and 179 published in the Gazette of India, Part II, Section 3(i) dated 24th March, 1990,

स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय

नई दिल्ली, 9 श्रगस्त, 1993

मा .का .नि . 440.—राष्ट्रपति, मंविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त गिवतयों का प्रयोग करते हुए और जवाहरलाल स्नातकोत्तर आयुर्विज्ञान शिक्षा और अनुसंधान संस्थान, पांडिचेरी, कनिष्ट हिन्दी अनुवादक भर्ती नियम, 1977 को उन बातों के सिवाय अधिकांत करते हुए, जिन्हें ऐसे अधिकमण के पहले किया गया है या करने का लोग किया गया है, जवाहरलाल स्नातकोत्तर आयुर्विज्ञान शिक्षा और अनुसंधान संस्थान पांडिचेरी भें किनिष्ठ हिन्दी अनुवादक के पद पर भर्ती की पढ़ित का विनियमन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थातृ :—

- संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ.—(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम जवाहरलाल स्नातकोत्तर श्रायुविज्ञान शिक्षा और श्रनुसंधान संस्थान, पांडिचेरी (कनिष्ठ हिन्दी श्रनुवादक) भर्ती नियम, 1992 है।
 - (2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।
- 2. पद संख्या, वर्गीकरण और वेतनमान.—उक्त पद की संख्या, उसका वर्गीकरण और उसका वेतनमान वह होगा, जो इन नियमों से उपाबद्ध श्रनुसूची के स्तम्भ 2 से स्तम्भ 4 में विनिर्दिष्ट हैं।
- 3. भर्ती की पद्धति, श्रायुसीमा, ऋर्त्ताएं श्रादि.—उक्त पद पर भर्ती की पद्धति, श्रायुसीमा सें, श्रन्य श्रर्ह्ताएं और उससे संबंधित श्रम्य बातें वे होंगी जो उक्त श्रनुसूची के स्तम्भ 5 से स्तम्भ 14 में विनिषिष्ट हैं।
 - 4. निरहेता.--बह व्यक्ति:--
 - (क) जिसने ऐसे व्यक्ति के जिसका पति या जिसकी पत्नी जीवित है, विवाह किया है, या
- (ख) जिसने श्रपने पति या श्रपनी पत्नी के जीवित होते हुए किसी ध्यक्ति से विवाह किया है, उक्त पद पर नियुक्ति का पान्न नहीं होगा।

परन्तु यदि केर्न्द्रीय सरकार का यह समाधान हो जाता है कि ऐसा विवाह ऐसे व्यक्ति और विवाह के ग्रन्य पक्षकार को लागू स्वीय विधि के प्रधीन प्रमुज़ेय हैं और ऐसा करने के लिए श्रन्य श्राधार है तो वह किसी व्यक्ति को इस नियम के प्रवर्तन से छूट देसकेगा।

- 5. शिथिल करने की शक्ति.—जहां केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि ऐसा करना आवश्यक या समीजोन है, वहां बह उसके लिए जो कारण है उन्हें लेखबढ़ करके, इन नियमों के किसी उपबन्ध को किसी वर्ग या प्रवर्ग के व्यक्तियों की बाबत, भादेण ढारा शिथिल कर सकेगी।
- 6. ब्यावृत्ति.—इन नियमों की कोई बात, ऐसे श्रारक्षण, भायु सीमा भें छूट और अन्य रियायतों पर प्रभाव नहीं डालेंगी, जिनका केन्द्रीय सरकार द्वारा इस संबंध में समय-समय पर निकाले गए आदेशों के अनुसार अनुसूचित जातियों, अनुसूचित जनजातियों, भूतपूर्व सैनिकों और अन्य विशेष प्रवर्ग के व्यक्तियों के लिए उपबन्ध करना अपेक्षित है।

			अनु भूम ।			
पद का नाम	पदों की संख्या	वर्गीकरण	बैतनमान	चयन पद श्रयंता श्रचयन पद	सेंवा भें जोड़े गए वर्षों का फायदा केन्द्रोय मिविल सेवा (पेंशन) नियम, 1972 के नियम 30 के प्रधीन प्रनुशेय हैं या नहीं ?	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए भ्रायु-सीमा
l	2	3	4	5	6	7
कनिष्ठ हिन्दी श्रनुयादक	1 (एक) * *कार्यभार के ग्राधार पर परिवर्तन किया जा सकता है।	साधारण केन्द्रीय सेवा, समृह ''ग'', श्रराजपत्नित, अनुमचिवीय	1400-40- 1800-इ.सं 50-2300 हपये	लागू नही होता	नर्हीं	28 वर्ष में अधिक नहीं (केन्द्रीय सरकार द्वारा जारी किए, गए अनुदेशों के अनुसार सरकारी मेंबकों के लिए पांच वर्ष तक शिथिल की जा सकती है।)

·····					
1 2		4	5 5 5 TEMBER 4, 1993/BHAL	6	15 [PART II—SEC. 3(i) 7 टिप्पण : ग्रायु-सीमा श्रव धारित करने के लिए निर्णायक तारीख भारत में श्रभ्यिथों में श्रावेदन प्राप्त करने के लिए नियत की गई श्रन्तिम तारीख होगी। (न वि वह श्रन्तिम तारीख जे श्रमम, मेघालय, श्ररूणा चल प्रदेण, मिजोरम मिणपुर, नागार्लण्ड विपुरा, सिक्तिम, जम्म कम्मीर राज्य के लहाछ गोड, हिमाचल प्रदेश वे लाहाँ ल और स्पीति जिले
सीधे भर्ती किए, जाने ग्रपेक्षित गैक्षिक और प्र		—————————————————————————————————————	मीधे भर्ती किए जाने वाले व्यवि तिए विहित श्रायु और शैक्षिक प्रोन्नत व्यक्तियों की दशा में ला होगी या नहीं।	ग्रहंनाएं	पांगी उपखंड, अंडमान आंर निकाबार द्वीप या लक्षद्वीप के अभ्यक्षियों के लिए विहित की गई है।) परिवीक्षा की अवधि, यदि कोई हो।
	8		9		10
	, जिस <i>में डिग्री स्तर</i> /वैकल्पिक विषय या	पर अंग्रेजी	लागू नहीं होता ।		2 वर्ष
डिग्री स्तर पर वैकल्पिक विषय कोई एक परीक्ष	विषय में मास्टर ि हेन्दी तथा अंग्रेजी रहा हो या दोनों ा का माध्यम रहा वैकल्पिक विषय रह या	ष्ट्रग्री जिसमें श्रुनिवार्य/ में मे हो और हो ी			
से भिन्न किसी जिसमें हिन्दी/अं	विषय में मास्टर ि ग्रेजी माध्यम रहा ह नेवार्य/बैंकल्पिक विष	डग्री होतथा ं			

किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से डिग्री, जिससे हिन्दी और अग्रेजी यनिवार्य/वैकल्पिक विषय रहा हो या दोनों में से कोई एक परीक्षा का माध्यम रहा हो और दूसरा श्रनिवार्य /वंकल्पिक विषय रहा हो और हिन्दी से अंग्रेजी तथा अंग्रेजी से हिन्दी में प्रनुवाद करने का मान्यताप्राप्त डिप्लोमा/प्रमाणपत्न/पाठयक्रकम हो या केन्द्रीय/ राज्य सरकार के कार्यालयों में जिसमें भारत सरकार के उपक्रम सम्मिलित हैं हिन्दी से अंग्रेजी तथा अंग्रेजी से हिन्दी में प्रनुवाद कार्य का दों वर्षका अनभव हो।

भर्ती की पद्धति: भर्ती यी ब्रेहोगी या प्रोन्नति हारा या प्रात-निय्क्ति/स्थानास्तरण द्वारा तथा विभिन्न पद्धतियों द्वारा भरी अपने वाली रिक्तियों की प्रतिशतता।

प्रतिनिय्वित पर स्थानान्तरण/स्थानान्तरण द्वारा जिसके न हो सकने पर मीधी भती द्वारा।

प्राप्तान/प्रातानय्क्त/स्थानान्तरण द्वारा भर्ती की दशा में वे श्रीणयां जिनसे प्रोन्नति/प्रतिनियुक्ति/स्थानान्तरण किया जायेगा ।

12

प्रतिनिय्धित पर स्थानान्तरण/स्थानान्तरण: केन्द्रीय सरकार के ऐसे श्रधिकारी:---

- जो सद्भ पद धारण किए हुए हैं, या
 - (ii) जिन्होंने 1200-2040 रु. या समतुल्य बैतनमान वाले पदो पर उस श्रेणी मे तीन वर्ष नियमित सेवा की है, या
 - (iii) जिन्होंने 950-1500 रु. या समतुल्य वेतनमान वाल पदों पर उस श्रेणी मे पाच वर्ष नियमित सवा की है, ऑप
- (ख) जिनके पास स्तम्भ 8 के ग्रधीन सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए विहित गैक्षिक और अस्य भ्रहीताएँ
- (प्रतिनियुक्ति की श्रवधि, जिसके श्रन्तर्गत केन्द्रीय सरकार के उसी या किसी ग्रन्य सगठन/विभाग में इस नियुक्ति से ठीक पहले धारित किसी अन्य कांडर-बाह्य पद पर प्रति-नियक्ति की अवधि है साधारणतया तीन वर्ष से अधिक नहीं होगी।

यदि विभागीय प्रोप्नति समिति है तो उसकी संरचना

भर्ती करने में किन परिस्थितियों में सघ लोक सेवा ग्रागोग से परामशं किया जाएगा।

13

1. निदेशक

ग्रध्यक्ष;

2. एक समृह ''क'' ऋधिकारी

सदस्य;

3. उप नदेशक प्रशासन

मदस्य:

(प्रणासनिक प्रधिकारी)

1. श्रन्मूचित जाति या श्रन्मूचित जनजाति स भदस्य : संबंधित अधिकारी

14

लागुनही होता

MINISTRY OF HEALTH AND FAMILY WELFARE

New Delhi, he 9th August, 1993

- G.S.R. 440.—In exercise of the powers confered by the proviso to article 309 of the Constitution, and in supersession of the Jawaharlal Institute of Postgraduate Medical Education Research, Pondicherry, Junior Hindi Translator Recruitment Rules, 1977 except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the President hereby makes the following rules regulating the method of recruitment to the post of Junior Hindi Translator in the Jawaharla Institute of Postgraduate Medical Education and Research. Pondicherry, namely:-
- 1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Jawaharlal Institute of Postgraduate Medical Edu-cation and Research, Pondicherry (Junior Hindi Translator) Recruitment Rules, 1992.
- (2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette,
- 2. Number of post, classification and scale of pay.-The number of the said post, its classification and the scale of pay attached thereto shall be as specified in columns 2 to 4 of the Schedule annexed to these rules.
- 3. Method of recruitment, age limit, qualifications etc .---The method of recruitment to the said post, age limit, quali-

fications and other matters relating thereto shall be as specified in columns 5 to 14 of the said schedule.

- Disqualification.—No person.-
 - (a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living, or
 - (b) who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any other person,

shall be eligible for appointment to the said post:

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for such doing, exempt any peson from the operation of this rule.

- 5. Power to relax.—Whereas the Central Government is of the opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order and for reasons to be recorded in writing. relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.
- 6. Saving.—Nothing in these rules shall affect rescrivations, relaxation of age limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes, Ex-Servicemen and other special categories of persons in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

SCHEDULE

Name of post	No. of post	Classification	Scale of pay	Whether selection post or non-selection post
1	2	3	4	5
Junior Hindi Translator	1* *Subject to variation dependent on work load.	General Central Services, Group 'C'. Gazetted, Non-Miniserial.	Rs. 1400-40-180 50-2300	0-fB- Not applicable.
Whether benefit of added years of service admissi- ble under rule 30 of the Central Service (Pension Rules 1972	:	et recruits	Educational as required for di	nd other qualifications rect recraits.
6		7		8

No

Not exceeding 28 years

Relaxable for Government servants upto 5 years in accordance with the instructions or orders issued by the Central Govern-

Note.—The crucial date for determining the age limit shall be the closing date for receipt in any subject other than Hindi/English of applications from candidates in India (and not the closing date prescribed for those in Assam, Meghaleya, Arungchal Prodesh, Mizoram, Manipur, Nagaland, Tripura, Sikkim, Ladakh Division of Jammu & Kashmir State, Lahaul and Spiti District & Pangi Sub-Division of Chamba District of Himachal Pradesh, Andaman and Nicobar Islands or Lakshadweep).

Master's degree of a recognised University in Hindi/English, with English/Hindi as a compulsory/elective subject or as medium of examination at degree level.

Master's degree of a recognised University with Hindi and English as compulsory/ elective subjects or either of the two as. medium of examination and the other as a compul ory/elective subject at degree OR

Master's degree of a recognised University in any subject other than Hindi/ English, with Hndi/English medium and Inglish/Hindi is a compulsory/elective subject or as medium of examination at degree level.

8

OR.

Bachelor's degree of a recognised University, with Hindi and English as compulsory/elective subjects creither of the two as medium of examination and the other as a compulsory/elective subject, plus a recognised Diploma/Certificate Course in Translation from Hindi to English and vice-versa or two year's experience of translation work from Hindi to English and vice-versa in Central/State Government Offices, including Government of India undertakings.

Whether age and educational Period of probaqualifications prescribed for tion if any direct recruits will apply in the case of promotees

fer and percentages of the va- tion/transfer to be made cancies to be filled by various methods

Method of recruitment, whether In case of recruitment by promoby direct recritment or by pro- tion/deputation/transfer, gas des motion or by deputation/trans- from which promotion/deputa-

10

11

12

2 years Not applicable.

By transfer on deputation transfer failing which by direct recruitment.

Transfer on deputation/transfer From amongst Central Government Officers holding :-

- (a) (i) analogous posts, or
 - (ii) Posts in the pay scale of Rs. 1200-2040 or equivalent with three years' regular service in the grade, or
 - (iii) Posts in the pay scale of Rs. 950-1500/- or equivalent with five years' regular service in the grade, and
 - Possessing educational and other qualifications laid down in column 8 for direct recruits.

Note.—The period of deputation including the period of deputation in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other department of the Central Government shall ordinarily not exceed three years.

13

Not Applicable

-Chairman 1. Director

2. A Group 'A' Officer-Member.

3. Dy. Director Administrative (Administrative Officer)-_Member.

4. An Officer belonging to the Scheduled Castes or Scheduled Tribes-Member.

> [No. A-11018/14/92-RR/ME(PG)] R.L. MALHOTRA, Desk Officer.

सा का नि . 441.—-राष्ट्रपति, संविधान के ग्रनुच्छेद 309 के परस्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, जवाहरस्ताल स्नात-कोत्तर ग्रायुजिज्ञान शिक्षा और ग्रनुसंधान संस्थान, पांडिचेरी के मनश्चिकित्सा सामाजिक कार्यकर्ता के पद पर भर्ती की पहित का विनियमन करने के लिए निम्नलिखिन नियम बनाते हैं श्रधीत् :—--

- मंक्षिप्त नाम और प्रारम्भः——(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम जवाह्रकाल स्नातकोत्तर श्रायुर्विज्ञान शिक्षा और श्रामु-संधान संस्थान पांडिचेरी (मनश्चिकत्सीय सामाजिक कार्यकर्ता) भर्ती नियम, 1993 है।
 - (2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।
- 2. पद संख्या, वर्गीकरण और वेतनमान.—उक्त पद की संख्या, उसका वर्गीकरण और उसका वेततमान यह होगा जो इन नियमों से उपावद अनुसूची के स्तम्भ 2 से स्तम्भ 4 में विनिर्दिष्ट हैं।
- 3. भर्ती की पद्धति, ब्रायुसीमा ब्रह्नेताएं ब्रादि.—उक्त पद पर भर्ती की पद्धति, ब्रायुसीमा, ब्रह्नेताएं और उसमे संबंधित श्रन्य बातें वे होंगी जो उक्त श्रनुसूची के स्तम्भ 5 से स्तम्भ 14 में विनिद्धिष्ट हैं।
 - निरर्ह्ता.──वह व्यक्ति──
 - (क) जिसने ऐसे व्यक्ति से जिसका पति या जिसकी पत्नी जीवित है विवाह किया है. या
- (ख) जिसने श्रवने पति या श्रपनी पत्नी के जीवित होते हुए किसी व्यक्ति से विवाह किया है. जक्त पद पर नियक्ति का पात्र नहीं होगा :

परन्तु यदि केन्द्रीय मरकार का यह समाधान हो जाता है कि ऐसा विवाह ऐसे ब्यक्ति और विवाह के श्रन्य पक्षकार को लागू स्त्रीय विधि के ग्रद्धीन श्रन्त्रीय है और ऐसा करने के लिए श्रन्य श्राधार हैं तो वह किसी व्यक्ति को इस नियम के प्रवर्तन से छुट दे सकेगी।

- 5. जिथिल करने की प्रक्ति---जहां केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि ऐसा करना ध्रावण्यक या समीचीन है, वहां वह उसके लिए जो कारण हैं उन्ह लेखबद्ध करके इन नियमों के किसी उपाबंध को किसी वर्ग या प्रवर्ग के व्यक्तियों की बादन, ध्रादेश द्वारा शिथिल कर सकेगी।
- 6. ब्यावृत्ति.—-इन नियमों की कोई बात, ऐसे आरक्षण, श्रायुसीमा में छूट और अन्य रियायतों पर प्रभाव नहीं डालेगी, जिनका केन्द्रीय सरकार द्वारा इस संबंध में समय-समय पर निकाले गए श्रादेशों के श्रनुसार श्रनुसूचित जातियों, श्रनुसूचित जनजातियों, भनपूर्व सैनिकों और श्रन्य विशेष प्रवर्ग के व्यक्तियों के लिए उपबंध करना श्रपेक्षित है।

			श्रनृसूची			
पद का नाम	पदों की संख्या	वर्गीकरण	वेतनमान	चयन पद ग्रथना ग्रचयन पद	सेवा में जोड़े गए वर्षी का फायदा केन्द्रीय मिविल सेवा (गेंणन) नियम 1972 के नियम 30 के ग्रधीन श्रमुजेय है या नहीं	मीधे भर्ती किए जाने याले व्यक्तियों के लिए ग्राय-सीमा
2	2	3	4	5	6	7
मनिष्चिकित्सीय मामाजिक कार्यकर्ता	1 (एक)* 1993 *कार्यभार के स्राधार पर परिवर्त किया जा सकता है।	साधारण केन्द्रीय सेवा समूह ''ग'' ग्रराजपत्रित ग्रननृसचिवीय न	1600-50- 2300-इ.मे 60-2660 ह.	लागू नहीं होता	नहीं	30 वर्ष से श्राधिक नहीं केन्द्रीय सरकार द्वारा जारी किए गए श्रनुदेशों या श्रादेशों के श्रनुसार सर- कारी सेवकों के लिए 40 वर्ष तक शिथिल की जा सकती है।

7

टिप्पण 1: आयु-सीमा श्रव-धारित करने के लिए निर्णायक तारीख भारत में श्रश्यियों से (उनसे भिन्न जो अंडमान और निकोबार द्वीप तथा लक्षद्वीप में है) श्रावेदन प्राप्त करने के लिए नियत की गई श्रन्तिम तारीख होगी।

टिप्पण 2: रोजगार कार्या-लयों के माध्यम से की जाने वाली भर्ती की दशा में भ्रायु सीमा भ्रवधारित करने के लिए निर्णायक तारीख वह भ्रन्तिम तारीख होगी जिस तक रोजगार कार्यालयों से नाम भेजने के लिए कहा गया है।

सोधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए ग्रीक्षिक और ग्रन्य ग्रहंताएं सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए विहित भ्रायु और ग्रैक्षिक भ्रहेताएं प्रीम्नत व्यक्तियों की दशा में लागु होंगी या नहीं

परिवीक्षा की भ्रवधि, यदि कोई हो

8

ç

10

भ्रावश्यकः

चिकित्सा और मनस्चिकितसीय समाज कार्य में त्रिगोषता सहित समाज कार्य में एम.ए.

लागू नहीं होता

दो वर्ष

या

चिकित्सा और मनश्चिकित्सीय समाज कार्य में त्रिशेषता सहित चिकित्सीय सामाणिक कार्यकर्ता ।

वाछनीय: मनश्चिकित्सीय समाज कार्य में एम.फिल या चिकित्सा और मनश्चि-कित्सीय समाज कार्य में डिप्लोमा।

2. तमिल का ज्ञान।

टिप्पण 1: श्रईताएं भ्रन्यथा सुम्रहित ग्रम्यथियों को दशः में सक्षम प्राधिकारी/कर्मचारी चयन ग्रायोग के विवेकानुसार शिथित को जा सकती हैं। टिप्पण 2: श्रनुभव संबंधी ग्रह्ता (ग्रह्ताएं) संक्षम प्राधिकारी के विवेकानुसार भ्रनु-सूचित जातियों और प्रनुसूचित जन-जातियों के श्रभ्याथयों की दशा में तब णिथिल को जा सकतो है (हैं) जब चयन क किसी प्रक्रम पर सक्षम प्राधिकारी की यह राय है कि उनके लिए भ्रारक्षित रिक्सियों को भरने के लिए भ्रपेक्षित श्रनुभव रखने वाले उन समुदायों के अभ्याधियों के पर्याप्त संख्या में उपलब्ध होने की संभावना नहीं है।

भर्ती की पद्धिति: भर्ती सीधे होगी या प्राप्नित द्वारा या प्रति-नियुक्ति/स्थानान्तरण द्वारा तथा विभिन्न पद्धतियों द्वारा भरी जाने वालो रिक्तियों की प्रतिशतता

प्रोक्षति/प्रतिनियुक्ति)प्रतिनियुक्ति)ग्थानान्तरण द्वारा भर्ती की दशा में वे श्रेणियां, जिनसे प्रोन्नति/प्रतिनियुक्ति)स्थानान्तरण किया जाएगा

11

णत प्रतिगत सोधो भर्ती द्वारा

टिप्पण: पदधारी के प्रतिनियुक्ति पर स्थानान्तरण पर या लम्बी बोमारो या ग्रध्ययन छुट्टी या किन्हीं ग्रन्य परिस्थितियों में एक वर्ष या उससे श्रधिक बाहर रहने के कारण हुई रिक्तियों केन्द्रीय सरकार के ऐसे श्रधिकारियों में से प्रति-नियक्ति पर स्थानान्तरण के म्राधार पर भरा जा सकेगी:

- (क)(i) जो नियमात श्राधार पर सदृण पद धारण किए हए हैं या
- (ii) जिन्होंने 1400-2300/2600 ह. या समतुल्य वेतन-मान बाले पदों पर चार वर्ष नियमति सेवा की हो, और
- (ख) जिनके पास एतम्भ 8 के प्रधीन सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए विहित ऋईताएं और अनुभव हों।

लागुनहीं होता

यदि जिमागीय प्रोन्निति समिति है तो उमकी संरचना

भर्ती करने में किन परिल्थितियों में संघ लोक सेवा श्रायोग से परामर्श किया जाएगा

14

लाग् नहीं होता

(पुटि के लिए विभागीय प्रोन्नति समिति)

ग्रध्यक्ष ;

 निदेशक, जबाहरलाल स्नातकोत्तर ग्रायुविज्ञान णिक्षा और भ्रन्**संधान, सं**ग्यान

3. चिकित्मीय श्रधीक्षक

सदस्य ;

्उप निदेशक (प्रशा.)/प्रशासनिक अधिकारी

सदस्य ;

ग्रिबिमानतः ग्रनुमुचित जाति/ग्रन्सूचित जनजाति

मदस्य ।

का एक समृह ''क'' श्रधिकारी

[सं. ए-12018/30/9?-भ्रार म्रार/एनई (पोजी) डैसक] श्रार एल . मल्होत्रा, डेस्क अधिकारी

Now Delhi, the 12th August, 1993

- G.S.R. 441.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the Pre ide it hereby makes the following rules regulating the method of recruitment to the post of Psychiatric Social Workers in the Jawaharlal Institute of Post-Graduate Medical Education and Research, Pondicherry namely:—
- 1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Jawaharlal Institute of Postgraduate Medical Education and Research, Pondicherry (Psychiatric Social Worker) Recruitment Rules, 1993.
- (2) They shall come into force on the date of the'r publication in the Official Gazette,
- 2. Number of port, classification and scale of pay.—The number of the said post, its classification and the scale of pay attached thereto shall be as specified in columns 2 to 4 of the Schedule annexed to these rules.
- 3. Method of recruitment, age limit, qualifications etc.— The method of recruitment to the said post, age limit, qualifications and other matters relating thereto shall be as specified in columns 5 to 14 of the said schedule.

- 4. Disqualification.—No person,—
 - (a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living, or
- (b) who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any other person.

shall be eligible for appointment to the said post :

Provided that the Central Government may, if that fied that such marriage is permissible under the per onal frew applicable to such per on and the other party to be made and that there are other grounds for such doing, exemply an peson from the operation of this rule.

- 5. Power to relax.—Whereas the Central Government if of the opinion that it is necessary or expedient so o do, it may, by order and for reasons to be recorded if writing, relax any other provisions of these rules with respect to any class or category of persons.
- 6. Saving.—Nothing in these rules shall affect rere vations, relaxation of age limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes, Ex-Servicemen and other special categories of rerions in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

SCHEDULE

Name of post	No. of p	oost	Classification		Scale of pay	
1	2	3			4	
Psychiatric Social worker	1 *(one) (1993) General Central Service *subject to variation dependent on workload. General Central Service Non-Gazetted Groundent on workload. 'C' Non-Ministeria		Group	:.up 2660/-		
Whether selection post or non-s	elect/on post	years or servi under rule 30	efit of added ice admissible of the Central (Pension) Rules,	Age lim	it for direct recruits	
5		6		·	7	
Not applicable		No	No		Not exceeding 30 years (Relaxable for Government servants upto 40 years in accodance with the instructions or orders issued by the Central Govornment). Note 1.— The crucial date for determining the age limit shall be the closing date for receipt of applications from candidates in India (other than those in Audaman Nicobar Islands and Lakshadweep). Note 2.—In the case of recruitment made through Employment Exchanges, the crucial date for determining the age limit shall be the last date upto which the Exchange is asked to submit the names.	

नई दिल्ली, 12 ध्रगस्त, 1993

- सा.का.नि. 442.—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए जवाहर लाख स्नातकोत्तर श्रायुविकान शिक्षा और अनुसंधान संस्थान, पांडिचेरी ों सुरक्षा श्रिधकारी (समूह "ग") के पद पर भर्ती की पद्धति का विनियमन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, श्रर्थात्:—
- 1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ.—(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम जवाहरलाल स्नातकोत्तर श्रायुविज्ञान शिक्षा और श्रनुसंघान संस्थान, पांडिचेरी, सुरक्षा श्रधिकारी (समूह "ग") भर्ती नियम, 1993 है।
 - (2) ये राजपत्र नें प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।
- 2. पद संख्या, वर्गीकरण और वेतनमान.—उक्त पद की संख्या, उसका वर्गीकरण और उसका वेतनमान वह होगा जो इन नियमों से उपावद्य श्रनुसूची के स्तम्म 2 से स्तम्भ 9 में विनिर्दिष्ट हैं।
- 3. भर्ती की पद्धति, श्रायु सीभा और ग्रह्ताएं श्रादि.—उक्त पद पर भर्ती की पद्धति, श्रायु सीमा और श्रर्हेताएं और उसमे संबंधित श्रन्य बातें वे होंगी जो उक्त श्रनुसूची के स्तम्भ 5 से स्तम्भ 14 में विनिर्दिष्ट हैं।
 - 4. निरर्हता .--वह व्यक्ति :---
 - (क) जिसने ऐसे व्यक्ति से जिसका पति या जिसकी पत्नी जीवित है, विवाह किया है, या
 - (ख) जिसने प्रपने पति या प्रपनी पत्नी के जीवित होते हुए किसी व्यक्ति से विवाह किया है,

उक्त पद पर नियुक्ति का पाल नहीं होगा।

परन्तु यदि केन्द्रीय सरकार का यह समाधान हो जाता है कि ऐसा विवाह ऐसे व्यक्ति और विवाह के श्रन्य पक्षकार को लागू स्वीय विधि के श्रधीन श्रनुक्रोय है और ऐसा करने के लिए अन्य श्राधार हैं तो वह किसी व्यक्ति को इस नियम के प्रवर्तन से छूट दे सकेगी।

- 5. शिथिल करने की गिक्ति—जहां केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि ऐसा करना श्रावश्यक या समीचीन है, वहां वह उसके लिए जो कारण हैं उन्हें लेखबढ़ करके इन नियमों के किसी उपबन्ध को किसी वर्ग या प्रवर्ग के व्यक्तियों की बाबत, श्रावेश द्वारा शिथिल कर सकेगी।
- 6. घ्यावृत्ति.—इन नियमों की कोई बात, ऐसे ग्रारक्षण, श्रायु-सीमा में छुट और श्रन्य रियायतों पर प्रभाव नहीं डालेगी, जिनका केन्द्रीय सरकार द्वारा इस संबंध में समय-समय पर निकाले गए श्रादेशों के श्रनुसार श्रनुस्चित जातियों, श्रनुस्चित जनजातियों, भूतपूर्व सैनिकों और श्रन्य विशेष प्रवर्ग के व्यक्तियों के लिए उपबन्ध करना श्रोक्षित है।

ग्र न् सूची						
पद का नाम	पदों की संख्या	वर्गीकरण	वेतनमान	चयन पद श्रथया श्रचयन पद	सेवा ें जोड़े गए वर्षों का फायदा केन्द्रीय सिविल सेवा (पेंशन) नियम, 1972 के नियम 30 के श्रद्धोन श्रनुज्ञेय हैं या नहीं।	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए श्रायु सीमा
 प्र-	2	3	4	5	6	7
सुरक्षा श्रधिकारी	1 (एक)* (1993) *कार्यभार के ग्राधार पर परिवर्तन किया जा सकता है।	साधारण केन्द्रीय सेवा समूह ''ग'' ग्रराजपन्नित ग्रननुसचिवीय	1400-40- 1800-द.रो 50-2300 रुग्ये	चयन	लागृ नहीं होता	35 वर्ष से श्रिधिक नहीं (केन्द्रीय सरकार द्वारा जारी किए गए श्रनुदेशों या श्रादेशों के श्रतृसार सरकारी सेवकों के लिए शिथिल करके 40 वर्ष तक की जा सकती है। टिप्पण 1: श्रायु सीमा श्रव-

निर्णायक तारीख भारत में प्रश्यिषयों से (उनसे भिन्न जो अंग्रमान और निकोबार द्वीप तथा लक्षद्वीप में हैं) भावेदन प्राप्त करने के लिए नियत की गई भ्रन्तिम तारीख होगी।

टिप्पण 2: रोजगार कार्या-लयों के माध्यम से भर्ती की दशा ें, ध्रायु सीमा ध्रवधारित करने के लिए निर्णायक तारीख बहु ध्रन्तिम तारीख होगी जिस तक रोजगार कार्या-लयों से नाम भेजने के लिए कहा गया है।

मोबे भर्तो किए जाने वाले व्यक्तियों है जिए गैक्षिक और श्रन्य श्रहेताएं सीबे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए विहित सायु और में क्षिक प्रहेताएं प्रोन्नत व्यक्तियों की दशा ें लागू होंगी या नहीं परिवीक्षा को भ्रवधि, यदि कोई हो।

8

9

10

भ्रावश्यक :

1258

गैक्षिक श्रईताः हां

भ्रायु: नहीं

दो वर्ष

1. मैद्रिक्लेशन या समतुल्य ;

 सेना/पुलिस/ग्रर्ध सैनिक बल ैं पर्यवैक्षीय हैसियत ें पांच वर्ष का श्रनुभव।

वांछनीय :

जूनियर कमीशंड श्राफिसर के रैंक का या सम-तुल्य भूतपूर्व सैनिक

भर्ती की पद्धति : भर्ती सीधे होगी या प्रोन्नति द्वारा या प्रतिनियुक्ति/ स्थानान्तरण द्वारा तथा विभिन्न पद्धतियों द्वारा भरी जाने वाली रिक्तियों की प्रशिकाता प्रोन्नति/प्रतिनियुक्ति/स्थानान्तरण द्वारा भर्ती की दशा में श्रेणियां जिनसे प्रोप्नति/प्रतिनियुक्ति/स्थानान्तरण किया जाएगा ।

11

12

शत प्रतिशत प्रोन्नति द्वारा, जिसके न हो सकने पर सीधी भर्ती द्वारा । ऐसा सहायक सुरक्षा ग्रधिकारी, जितने उस श्रेणी में नियमति ग्राधार पर पांच वर्ष सेवा की है या हवलदार सुरक्षा सारजेंट के रूप में नियमित ग्राधार पर ग्राठ वर्ष सेवा की है।

यदि	थिभागीय प्रोन्नति समिति है तो उसकी संरचना		भर्ती करने में किन परिस्थितियों नें से संव लोक सेवा मायोग परामशंकिया जाएगा।
	13		14
1.	निदेशकः	ग्रध्यक्ष;	लागू नहीं होता
2.	चिकित्सा श्रधीक्षक :	सदस्य ;	
3.	उप निदेशक (प्रशा. / प्रशासनिक श्रधिकारी) :	सदस्य ;	
4.	ग्रधिमानतः श्रनुसूचित जाति/प्रनुसूचित जनजाति का		
	एक समूह ''क'' म्रधिकारी ः	सवस्य	
			[# · 17-12019/24/02-117-117-117-117-117-117-117-117-117-11

[सं.: ए-12018/34/92-मार मार (एमई)/पीजी/डैस्क] मार.एल. मल्होत्ना, डैस्क भ्रधिकारी

New Delhi, the 12th August, 1993

- G.S.R. 442.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the President hereby takes the following rules regulating the methods of recruitment to the post of Security Officer (Group 'C') in the Jawaharlal Institute of Post G. aduate Medical Education and Research, Pondicherry, namely:—
- 1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Jawaharial Institute of Post Graduate Medical Education and Research, Pondicherry (Security Officer) (Group 'C') Reguitment Rules, 1993.
- (2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.
- 2. Number of post, classification and scale of pay.—The number of the said post, its classification and the scale of pay attached thereto shall be as specified in columns 2 to 4 of the Schedule annexed to these rules.
- 3. Method of recruitment, age limit, qualifications etc.— The method of the recruitment, age limit, qualifications and other matter relating to the said post shall be as specified in columns 5 to 14 of the said Schedule.

4. Disqualification.—No person,—

- (a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living, or
- (b) who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any person,

shall be eligible for appointment to the said post :

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

- 5. Power to relax.—Where the Central Government is of the opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order, for reasons to be recorded in writing, relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.
- 6. Saving.—Nothing in these rules shall affect reservations, relaxation of age limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes, Ex-Servicemen and other special categories of persons in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

Name of post	No. of post	Classification	Scale of pay	Whether selection post or non-selection post		
1	2	3	4	5		
Security Officer	*1(one) (1993) *Subject to variation dependent on work- load	General Central Service, Group 'C', Non-Gazetted, Non- Ministerial	Rs 1400-40-1800-EB- 50-2300	Selection		
Whether benefit of added years of service admissible under rule 30 of the CCS (Pension) Rules, 1972	•	ecruits	Educational and required for dire	other qualifications ect recruits		
6		7		8		
Not applicable	-	nment servants upto	Essential: 1. Matriculation or essential: 2. 5 years experience city in Army/Police	-		

6	7			8		
ing for in Note Note thr cru sh: plo	the 1—The crucial date for the age limit shall be the receipt of applications fround (other than those in cobar Island and Lakshady 2—In the case of recruit ough the Employment Exercial date for determining thall be the last date upto whyment Exchange is asked to mes.	closing dam candid Andaman weep). ment mac change, the age lin ich the En	ate Ex-sorvicemer ates Commissioned de che he nit n-	n in the rank of junior Officer or equivalent.		
Whether age and educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees	Period of probation, if any	whethe ment of by dep percent	od of recruitment, r by direct recruit- or by promotion or utation/transfer and ages of the vacancies illed by various d.	In case of recruitment by promotion/deputation/transfer, grade from which promotion/deputation/transfer to be made.		
9	10	J	11	12		
Educational Qualification: Yes Age: No	Two years	ing	% by promotion fail- which, by direct mitment.	Assistant Security officer with 5 years service in the grade on regular basis or 8 years service as Havildar/Security Sergeant on regular basis.		
If a DPC			Circumstances in which UPSC is to be consulted in making recruitment.			
1	3		·	14		
 Director—Chairman Medical Superintendent—M Dy. Director (Admn.)/Admi A Group 'A' Officer prefera Caste/Scheduled Tribe—Men 	nistrative Officer.—Membe bly belonging to Schedule	эг	Not app	olicable.		
				34/92-RR/ME(PG) Desk] MALHOTRA,DeskOfficer.		
जल-भूतल परिवहन मंत्रालय			उपरोक्त ग्रधिसूचना में नियम 1, के उपनियम (1) के			

जल-भूतल परिवहन मंत्रालय (सीमा सड़क निकास मंडल) नई दिल्ली, 30 जुलाई, 1993

सा.का.नि. 443—राष्ट्रपित, संविधान के मन्च्छेय 309 के परन्तुक द्वारा प्रवत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, भारत के राजपन्न, भाग H, खण्ड 3(i), विनांक 9 मई, 1992 में प्रकाशित, भूतल परिवहन मंत्रालय में भारत सरकार की प्रधिसूचना संख्या जीएस म्रार 214, विनांक 23 मार्च, 1992 में निम्नलिखित संगोधन करते हैं:—

उपरोक्त प्रधिसूचना में नियम 1, के उपनियम (1) के स्थान पर निम्नलिखित उपनियम प्रतिस्थानित किया जाय---

"इन नियमों को सामान्य रिजर्व इंजिनियर बस समूह "ख" पद (ग्रराजपत्निन) भर्ती संशोधन नियम, 1992 कहा जायेगा।"

> [सं. एफ 144(2) 1990-कार्मिक] एम. आंजनेपुल, ग्रवर सचिव

MINISTRY OF SURFACE TRANSFORT ((Border Roads Development Board)

New Delhi, the 30th July, 1993

G.S.R. 443.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following amendators to the notification of the Government of India in the Ministry of Surface Transport No. G.S.R. 214 dated 23rd March, 1992 published in the Gazette of India, Part-II, Section 3(1) dated the 9th May, 1992, namely:—

In the said notification, for sub-rule (1) of rule 1, the following sub-rule shall be substituted, namely:—

"(1) These rules may be called the General Reservo Engineer Force Group 'B' posts (Non-gazetted) Recruitment Amendment Rules, 1992."

[No. F. 144(2)/1990-Pers.] M ANIANEYULU, Under Secy.

(पोत परिवहन खंड) नई दिल्ली, 19 ग्रगस्त, 1993 (वाणिज्यिक पोत)

सा.का.नि. 444.—केन्द्रीय सरकार, वाणिज्य पोत परिवहन श्रिधितयम, 1958 (1958 का 44) की धारा 7 की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निदेश देती है कि उक्त श्रिधिनयम की धारा 435 (य) के श्रिधीन या इसके संबंध में प्रयोक्तव्य शाक्तया पात पारवहल महाग्विशक हारा भी प्रयोग की जा सकेंगी परन्तु यह कि उन दशाओं में जहां अन्तरिती भारतीय नागरिक नहीं है या कोई कंपनी जो उक्त अधिनियम की धारा 21 के खंड (ख) की अपेक्षाओं का संसाधान करता है किसी भारतीय मछत्री पकड़ने वाली नौका के अंतरण के लिए पूर्व अनुमोदन देने की शक्ति महानिदेशक हारा प्रयोक्तव्य नहीं होगी।

> [फा.सं.एस.सार. 11012/7/92-एम.ए.] ओ. पी. माहे, प्रवर सविय

(Shipping Wing)

New Delhi, the 19th August, 1993

(Merchant Shipping)

G.S.R. 444.—In exercise of the powers conferred by subsection (2) of section 7 of the Merchant Shipping Act, 1958 (44 of 1958), the Central Government hereby directs that the powers exercisable by it under or in relation to section 435(q) of the said Act shall be exercisable also by the Director-General of Shipping, provided that the power to give prior approved to the transfer of any Indian fishing boats where the transferes is not a citizen of India or a company satisfying the requirements of clause (b) of section 21 of the said Act.

[File No. SR-110!2/7/92-MA] O. P. MAHEY, Under Secy.

CORRIGENDUM

New Delhi, the 24th August, 1993

(MERCHANT SHIPPING)

G. S. R. 445.—In the notification of the Government of India in the Ministry of Surface Transport (Shipping Wing) No. G.SR. 724(E), dated the 5th December, 1991 notifying the Merchant Shipping (Carriage of Grain) Rules, 1991, published in the Gazette of India, Part II, Section 3, Sub-section (i), dated the 5th December, 1991, at pages 15-30,—

- 1. At page 19, in column 1 below rule 13(2)(d)—
 - (i) for "GMR L B V Va (0.25B—0.6451 \times va B, $SF \times \triangle \times 0.00875$

read "GMR = LB Vd (0.25B - 0.645 × $\sqrt{\text{Vd} \times \text{B}}$ ", $SF \times \triangle \times 0.0875$

- (ii) in line 42 insert the word "Heeling" between the word "assumed" and "moments";
- 2. At page 19 in column 2,—
- (i) in line 8, insert the figure "1" after the word "Table",
- (ii) in line 14, for the word "of", read "or".

age 21 in column 2,-in line 6, tor the word "shaft", read "abaft"

- 4. At page 23 in column 2,—
- (i) in line 3, insert the words "exterior typed bonded", between the words "an" and "with";
- (ii) in line 3, omit the word "of".
- 5. At page 25, under Table II, against item 3.5, under column 10 for the figure "3756", read "3675".
- 6. At page 26, under the Table III, against item 8 under column 2, for "4.9" read "47.9".
- 7. At page 27, under Table IV, against item 6 under column 7, for "45.2", read "45.3".
- 8. At page 28, under column 2,---
- (i) in line 43, for "which", read "winch";
- (ii) in line 53, for the words "The lashing shall be spacel not more", read "prior to the completion of loading".
- 9. At page 29 in column 2, in line 23, for the words "correct the metacentric height or the", read "representing the deepest load line and the".

[P.No. SR-11013/2/88-MA] O.P. MAHEY, Under Secy.